

Nokia 2730c 用戶指南

第 1.1 版

目錄		智慧預測型英文輸入法	16
		輸入文字的秘訣	16
安全性	4	導覽功能表	17
使用須知	5	訊息	18
插入 SIM 卡及電池	5	文字訊息與多媒體訊息	18
插入 microSD 卡	5	快顯訊息	19
移除 microSD 卡	6	Nokia Xpress 聲音短訊	19
為電池充電	6	電郵	19
天線	6	即時訊息	19
耳機	7	留言訊息	20
磁鐵和磁力範圍	7	訊息設定	20
按鍵及部件	7	通訊錄	21
開啟及關閉	8	通話記錄	22
音量控制	8	設定	23
待機模式	8	操作模式	23
鍵盤鎖	9	鈴聲	23
不插入 SIM 卡亦可使用的功能	9	螢幕	23
運行在背景中的應用程式	9	日期和時間	23
一般資料	10	快捷操作	23
關於本裝置	10	同步處理和備份	24
網絡模式	10	數據連線	24
網絡服務	10	通話及手機	25
共享記憶體	11	語音指令和語音撥號	26
密碼功能	11	增強配套	26
使用電腦更新軟件	11	配置	26
支援	11	恢復原廠設定	27
通話	13	網絡商功能表	28
撥打電話及接聽來電	13	多媒體資料	29
喇叭	13	影音工具	30
快速撥號	13	相機和錄像機	30
輸入文字	14	FM 收音機	30
在輸入法之間互相切換	14	錄音機	31
拼音輸入法	14	音樂播放機	31
筆劃輸入法	15	應用程式	33
詞組輸入	15		
啟動智慧英文輸入法	16		
傳統英文輸入法	16		

電子秘書	34
鬧鐘	34
日曆和待辦事項	34
字典	35
網絡或互聯網	36
連接至網絡服務	36
SIM 服務	37
綠色秘訣	38
節省能源	38
回收	38
知道更多	38
配件	39
電池	39
電池和充電器資料	39
保養您的裝置	40
回收	40
附加安全資料	40
兒童	40
操作環境	40
醫療設備	40
汽車	41
可能發生爆炸的場所	41
緊急電話	41
許可證明(SAR)	4
有限保證	41
索引	43

安全性

請閱讀下列簡易的使用準則。違反這些準則可能會引致危險或觸犯法律。閱讀完整的用戶指南以獲取詳情。

安全規定



當禁止使用無線電話，或可能因此造成干擾或危險時，請勿開機。

行車安全第一



請遵守當地所有法律。駕車時請保持雙手活動自如，以便控制車輛。駕車時您應首先考慮行車安全。

干擾



所有無線裝置都可能受到干擾，影響效能。

在受限制區域請關機



請遵守所有限制。在飛機內、醫療器材、燃料、化學品或爆破區域附近應關機。

合格的服務



僅容許合格的服務人員安裝或維修本產品。

配件和電池



請務必使用經核准的配件及電池。請勿連接不兼容的產品。

防水性



本裝置並不防水。請保持乾燥。

使用須知

插入 SIM 卡及電池

安全移除。移除電池前務必關閉裝置並斷開與充電器的連接。

SIM 卡及其觸點很容易因刮痕或彎曲而損壞，因此使用、插入或取出 SIM 卡時要加倍小心。



- 1 輕按後殼並向手機底部方向滑動，然後取下後殼 (1)。
- 2 移除電池 (2)。
- 3 打開 SIM 卡卡夾 (3)，將 SIM 卡接觸面朝下並插入 (4)，然後關閉卡夾 (5)。
- 4 插入電池 (6)，然後放回後殼 (7)。

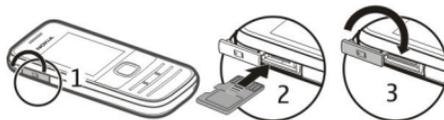
插入 microSD 卡

僅使用諾基亞認可、可使用於本手機的兼容 microSD 卡。諾基亞使用許可的記憶卡工業標準，但是某些品牌的記憶卡可能不完全兼容於本裝置。使用不兼容的卡可能會損壞卡及裝置，亦可能會毀壞儲存於卡內的數據。



本手機支援容量高達 2 GB 的 microSD 卡。

本裝置可能已隨附兼容的記憶卡，並且可能已插入裝置中。如果尚未插入，請執行下列動作：

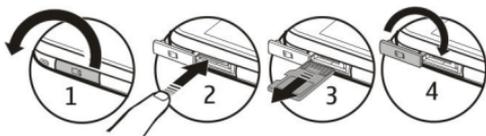


- 1 開啟記憶卡插槽翻蓋。
- 2 將記憶卡接觸面朝上，插入記憶卡插槽，然後輕按卡片直至鎖定位。
- 3 關閉記憶卡插槽的翻蓋。

移除 microSD 卡

重要訊息： 請不要在存取記憶卡的過程中移除記憶卡。在存取記憶卡的過程中移除記憶卡可能會損壞卡及裝置，亦可能會毀壞儲存於卡內的數據。

您可以在操作手機的過程中移除或裝回記憶卡，而不需要關閉手機，但您需要確保當前沒有應用程式正在存取記憶卡。



為電池充電

電池在原廠已部分充電。如果裝置顯示電池電量過低，請執行以下操作：

- 1 將充電器連接至牆上的電源插座。



- 2

將充電器連接至裝置。

- 3 當裝置顯示充滿電時，從裝置和牆上插座取下充電器。

裝置電池毋須特定充電一段時間才可使用，充電時即可使用裝置。如果電池已完全沒電，可能要過幾分鐘充電指示符號才會出現在螢幕上或才能撥打電話。

天線



您的裝置可能配備內置和外部天線。當天線正在傳輸或接收訊號，避免不必要地接觸天線區域。接觸天線會影響通訊質素，可能會導致需要更高的電量水平操作，並可能縮短電池的壽命。

該圖中天線區域以灰色標記。

耳機

警告：
使用耳機會影響您收聽外面的聲音。在危及您安全的地方，請不要使用耳機。

如果連接任何非諾基亞認用於搭配本裝置的外部裝置或耳機至 Nokia 立體聲音源輸出孔 (AV Connector)，應特別注意音量大小。

請勿連接會產生外部訊號的產品，因為這樣做可能會對本裝置造成損壞。請勿將任何電源連接至 Nokia 立體聲音源輸出孔 (AV Connector)。

磁鐵和磁力範圍

請將裝置置於磁鐵或磁場範圍之外。

按鍵及部件

1	結束/電源鍵	
2	聽筒	
3	螢幕	
4	選擇鍵	
5	Navi™ 鍵，以下稱為導航鍵	
6	通話鍵	
7	鍵盤	

8	耳機插孔/Nokia AV 插孔 (3.5 毫米)	
9	充電器插孔	
10	相機鏡頭	
11	Micro USB 插孔	
12	喇叭	
13	麥克風	
14	記憶卡插槽	
15	腕帶孔	

開啟及關閉

按住電源鍵。

音量控制

警告：

持續處於高音量環境會影響聽力。請以中等音量聆聽音樂，當喇叭在使用時請勿把裝置靠近您的耳朵。

要在通話期間或在聆聽音效檔案或 FM 收音機時，調校聽筒或喇叭音量，請向上或向下捲動。

待機模式

若手機可供使用時，在您沒有輸入任何字元的情況下，手機將處於待機模式。

1	網絡訊號強度	
2	電池電量	
3	網絡名稱或網絡標誌	
4	選擇鍵的功能	

左選擇鍵，即捷徑，可讓您存取在個人捷徑清單上的功能。當查看清單時，選擇操作 > 選擇操作 以查看可用的功能，或選擇操作 > 組織 以管理在您捷徑清單上的功能。

鍵盤鎖

鎖定鍵盤

選擇功能表，並在 3.5 秒內按 * 以鎖定鍵盤。

將鍵盤開鎖

選擇開鎖，並在 1.5 秒內按 *。如果安全鍵盤鎖已啟動，輸入密碼 (當系統要求時)。

設定自動鍵盤鎖

選擇功能表 > 設定 > 手機 > 自動鍵盤鎖 > 開，並設定時間長度，讓鍵盤在設定的時間後鎖定。

在鍵盤鎖定时接聽來電

按通話鍵。當您結束通話或拒絕來電時，鍵盤會自動鎖定。

當您的裝置或鍵盤鎖定时，仍可撥打已編入裝置內的官方緊急號碼。

不插入 SIM 卡亦可使用的功能

在未插入 SIM 卡的情況下，手機中的有些功能可以使用，如電子秘書功能和遊戲。而在功能表中有些功能會呈現為灰色，而且無法使用。

運行在背景中的應用程式

保留應用程式在背景運行會增加電池的電量消耗，從而縮短電池壽命。

一般資料

關於本裝置

本指南所敘述的無線裝置適用於(E)GSM 850、900、1800及1900 MHz網絡，以及UMTS 900/2100網絡。請與服務供應商聯絡，獲取有關網絡的詳情。

您的裝置中可能已預先安裝了第三方網站的書籤及連結，而且可能可以存取第三方網站。這些第三方網站不從屬於諾基亞，諾基亞不支援這些網站，亦不承擔任何責任。如果您進入這些網站，請對網站的安全性或內容採取預防措施。

警告：

要使用本裝置內的任何一項功能（鬧鐘功能除外），裝置必須開啟。當使用無線裝置可能造成干擾或危險時，請勿開機。

當使用本裝置時，請遵守所有法律並尊重他人的私隱和合法權利（包括版權）。版權保護可以防止某些圖像、音樂和其他內容被複製、修改或傳送。

為儲存於您裝置內的重要資料備份或保留書面記錄。

在連接任何其他裝置時，請先閱讀其用戶指南，獲取詳細的安全指引。請勿連接不兼容的產品。

本指南中的圖像可能與裝置螢幕上顯示的有所不同。

請參閱用戶指南以獲取其他有關裝置的重要資料。

網絡模式

要選擇所要使用的網絡類型，選擇功能表 > 設定 > 手機 > 網絡模式。您不能在通話時存取此選項。

網絡服務

要使用裝置，必須享有無線服務供應商提供的服務。並非所有網絡均支援這些功能；某些功能可能要求您在使用前先向服務供應商作特殊申請。網絡服務可能涉及數據傳送。請向您的服務供應商查詢，以獲取在主網絡中及在其他網絡漫遊時的費用詳情。您的服務供應商會說明要收取的費用。一些網絡可能有限制，影響您使用本裝置需要網絡支援的部分功能，例如在TCP/IP協定上運行之WAP 2.0協定(HTTP和SSL)等特定技術的支援，以及受語言影響的字符等等。

服務供應商可能會要求您關閉或停用裝置的某些功能。這樣，這些功能將不會顯示於您裝置的功能表中。本裝置可能包含訂製的項目，例如：功能表名稱、功能表次序及圖標。

共享記憶體

本裝置內的以下功能使用共享記憶體：多媒體訊息 (MMS)、電郵應用程式、即時訊息。可能使用其中任何一項或多項功能都會減少其他功能使用的容量。若您的裝置顯示記憶體已滿的訊息，請先刪除共享記憶體功能中的某些資料。

密碼功能

安全碼協助防止卡片遭他人擅自使用。預設密碼為 12345。您可以建立與更換該碼，然後設定手機要求此碼。請妥善保存此碼並與手機分開放在不同的安全地方。如果您忘記此碼，且手機遭鎖定，則您的手機需要送修且可能需要支付額外費用。如需更多資料，請聯絡諾基亞客戶服務中心或手機業者。

SIM 卡提供的 PIN 碼可以防止卡片遭他人擅自使用。接入某些服務時必須輸入 SIM 卡提供的 PIN2 碼。如果您連續三次輸入錯誤的 PIN 碼或 PIN2 碼，系統會要求您輸入 PUK 碼或 PUK2 碼。如果您沒有這些密碼，請與服務供應商聯絡。

存取您 SIM 卡安全模組內的資料時要求模組 PIN 碼。執行數碼簽名時，可能需要輸入簽名 PIN 碼。在使用限制密碼服務時需要輸入限制密碼。

要設定您手機使用密碼功能和安全設定的方式，選擇功能表 > 設定 > 保密。

使用電腦更新軟件

軟件更新可能包括購買裝置時沒有的新功能與加強功能。更新軟件可能會改善裝置的性能。

Nokia Software Updater 為能讓您更新裝置軟件的個人電腦應用程式。若要更新您的裝置軟件，您必須有兼容個人電腦、寬頻互聯網存取以及連接裝置與個人電腦的兼容 USB 數據傳輸線。

如需更多資料、最新軟件版本的版本聲明，或下載 Nokia Software Updater 應用程式，請參閱 www.nokia.com/hk/softwareupdate。

若要更新裝置軟件，請執行下列動作：

- 1 在您的個人電腦下載或安裝 Nokia Software Updater 應用程式。
- 2 使用 USB 數據傳輸線將裝置與電腦連接，然後開啟 Nokia Software Updater 應用程式。Nokia Software Updater 應用程式會引導您備份檔案、更新軟件與還原檔案。

支援

當您想要深入了解如何使用產品，或您不確定裝置應如何運作，請參閱用戶指南、支援網頁 www.nokia.com/support 或當地的 Nokia 網站，行動裝置請參閱 www.nokia.mobi/support。

如果問題仍無法解決，請執行下列操作：

- 重新啟動裝置：關閉裝置並取出電池。約一分鐘後，裝回電池並開機。

- 使用 Nokia Software Updater 應用程式，定期更新裝置軟件，使效能達到最佳，並可以使用新功能。請參閱 www.nokia.com.hk/softwareupdate。更新裝置軟件之前，請記得備份裝置資料。
- 依照用戶指南中的說明，恢復裝置的原廠設定。

如果問題仍無法解決，請聯絡 Nokia 洽詢維修相關事宜。請參閱 www.nokia.com.hk/repair。將裝置送修之前，請務必備份裝置中的資料。

通話

撥打電話及接聽來電

撥打電話

輸入電話號碼連國家號碼及區號 (若需要)，然後按通話鍵。

接聽來電

按通話鍵。

拒絕來電

按結束鍵。

調校音量

在通話期間，向上或向下捲動。

喇叭

如果適用，您可以選擇喇叭或手機以在通話期間使用手機的喇叭或聽筒。

快速撥號

指定一個電話號碼到數字鍵

選擇功能表 > 通訊錄 > 單鍵撥號，捲動至所要的號碼 (2-9)，然後選擇設定。輸入所要的電話號碼，或選擇尋找 及已儲存的聯絡人。

啟動單鍵撥號

選擇功能表 > 設定 > 通話 > 單鍵撥號 > 開。

使用單鍵撥號撥打電話

在待機模式下，按住所要的數字鍵。

輸入文字

手機中可用的輸入法視乎銷售市場而預設。

本手機支援簡體輸入文字法。

要在編寫文字時更改編寫語言，按住 **#**，然後選擇書寫語言及所需語言。

在輸入法之間互相切換

輸入法指示符將顯示在螢幕的上方：

拼音	
筆劃	
大寫	
小寫	
數字輸入	

並非所有的輸入法都可以在任何情況下使用。請經常查看指示符號，獲知使用的是哪一種輸入法。

要在提供的輸入法之間進行切換，反復按 **#**，直至顯示需要的輸入法指示符。

拼音輸入法

拼音輸入法

拼音符號印於數字鍵上。您僅需按鍵一次，而不用考慮符號在數字鍵上的位置。手機將進行拼音符號的邏輯組合。

要使用拼音輸入法輸入字元：

- 1 按數字鍵一次輸入您想要輸入的每個拼音符號 (使用「**v**」輸入「**ü**」)。
- 2 重複按 **1** 鍵直至出現您想要的聲標。
- 3 必要時反復按 ***** 以突出顯示需要的拼音組合。
- 4 捲動至需要的中文字元，選擇確認。

近似拼音

使用此功能，您的手機可容許提供某些拼音對的近似拼音：c/ch、z/zh、s/sh、n/l、r/l、f/h、an/ang、in/ing 及 en/eng。要選擇想使用的近似組合，當沒有顯示輸入法符號或預測列表時，選擇操作 > 近似拼音。

筆劃輸入法

組成中文字元的筆劃可分為五種：橫、豎、撇、點和折。每種筆劃分別對應一個數字鍵 (1 至 5)。

按鍵	1	2	3	4	5
基本筆劃	一	丨	丿	丶	㇇

筆劃分類如下表所示：

數字鍵	基本筆劃	筆劃變形舉例	例字	說明
1	橫 一	一 レ ㇇	十、豐 七、冰 羽、輪、崇	橫 (一) 歸為橫 基本運筆方向：左→右
2	豎 丨	丨 丯	十、了、小、利	豎向 (丨) 歸為豎 基本運筆方向：上→下
3	撇 丿	丿 ㇇	人、川、牛 小、常	基本運筆方向：上→左下 (注意撇與提的區別)
4	點 丶	丶 ㇇	主 心、家 入、達	捺 (㇇) 歸為點 基本運筆方向： 左上→右下 (注意左點也包含在內)
5	折 ㇇	乙 ㇇ ㇇ ㇇ ㇇ ㇇ ㇇ ㇇ ㇇ ㇇ ㇇ ㇇	乞 安 口、習、內 餘、建 興、為 瑞、四 兒、飛 各 以 鏡、醫、經 獨、代、心	包含各種帶轉折的筆劃 (注意左豎與除外)

1 按照標準的筆劃次序，按數字鍵輸入筆劃。

如果您不確定要使用哪種筆劃，或不確定該筆劃所屬的種類，則可按 **6** 替代該筆劃，然後繼續輸入其他筆劃。在輸入區域中，會顯示問號來代表該筆劃。

2 捲動至需要的中文字元，選擇確認。

詞組輸入

可以一次輸入一個不超過七個中文字元的詞組。

1 按相應的數字鍵以輸入詞組第一個字元的音節或拼音首字母，或者前幾個筆劃。

2 按 **0** 可輸入分隔符號；或者，在拼音模式下，重複按 **1** 可輸入字元的聲調標記。

3 輸入下一個中文字元的音節或拼音首字母，或者前幾個筆劃。

4 如有必要，重複步驟 2 及 3，輸入詞組中所有字元的音節或拼音首字母，或者前幾個筆劃。

- 5 在拼音模式下，如有需要，重複按 * 鍵可突出顯示您想要的拼音組合。
- 6 在候選清單中捲動至所需詞組，然後選擇確認。

並非所有詞組都儲存在手機中。要建立一個最多包含七個字元的詞組，當未顯示輸入符號或預想清單時，選擇操作 > 用戶詞組 > 新增。如果資料庫已滿，則新詞組會取代最長時間沒有存取過的詞組。

使用分隔符號，可分隔不同字元音節的拼音字串或不同字元的筆劃。當您輸入一個分隔符號時，手機會預想哪些字元或字元字串可與您輸入的拼音或筆劃字串及分隔符號 (如果有) 組合的候選字元構成一個詞組。

啟動智慧英文輸入法

當以英文編寫文字時，按住 #，然後選擇啟動預想或關閉預想。

傳統英文輸入法

重複按數字鍵， 2-9，直至出現想要的字元。可用的字元視乎書寫語言而定。

若下一個字母與當前字母在同一個按鍵上，請等候游標出現，然後輸入字母。

要存取常用的標點符號及特殊字符，重複按 1。要存取特殊字符的列表，按 *。

智慧預測型英文輸入法

智慧預測型英文輸入法以內置詞典為基礎，亦可以加入新詞彙至該詞典中。

- 1 使用按鍵 2 至 9 開始輸入單詞。按一次按鍵可輸入一個字母。
- 2 要確認該單詞，向右捲動或加入空格。
 - 如果該單詞不正確，重複按 *，然後從清單中選擇該單詞。
 - 如果在單詞後面出現「？」號 (問號)，表示詞典中沒有該單詞。要新增單詞至詞典，選擇拼寫。使用傳統文字輸入法輸入單詞，然後選擇儲存。
 - 要輸入組合詞彙，輸入單詞的前部份，然後向右捲動進行確認。輸入組合詞彙的後半部份，然後確認。
- 3 開始寫下一個字。

輸入文字的秘訣

編寫文字時也可能使用以下功能：

- 要在沒有顯示輸入法符號時插入數字，按住想要的數字鍵。
- 要在沒有顯示候選或智慧輸入法列表時插入空格，按 0。
- 要在已完成輸入一個單詞或字元後輸入特殊字符，按 *。
- 要重複輸入編輯視窗中游標左邊的字元，按住 *。
- 要結束智慧中文輸入法，選擇返回，或按相關鍵開始輸入新的文字。

導覽功能表

手機功能會劃分到不同的功能表中。但並非所有的功能表功能或選項均在此進行說明。

在待機模式下，選擇功能表，然後選擇所需的機能表及子功能表。選擇退出或返回可退出當前功能表級別。按結束鍵可直接返回至待機模式。要更改功能表檢視，選擇功能表 > 操作 > 主功能表顯示格式。

訊息

您可以閱讀、編寫、發送及儲存文字訊息、多媒體訊息、聲音短訊及快顯訊息和電郵。訊息服務僅在網絡商或服務供應商支援時才能使用。

文字訊息與多媒體訊息

您可以編寫訊息，也許還要附加檔案(例如，一張圖片)。附加檔案後，手機會自動將文字訊息改為多媒體訊息。

文字訊息

您的裝置支援超出單個訊息限制的短訊息。較長的訊息會以兩個或兩個以上的訊息傳送。服務供應商可能會收取相應的費用。使用重音符號、其他標記符號或部分語言選項會佔用更多空間，並限制單個訊息內可以傳送的字符數。

剩餘字符的總數及需要發送的訊息數目會顯示出來。

要發送訊息，您的裝置中必須存有正確的訊息中心號碼。一般而言，這個號碼會由 SIM 卡預設。要手動設定訊息中心號碼，選擇功能表 > 訊息服務 > 訊息設定 > 文字訊息 > 訊息中心 > 新增中心，並輸入服務供應商的名稱及號碼。

多媒體訊息

多媒體訊息可以包含文字、圖片及聲音或短片。

僅擁有兼容功能的裝置才能接收及顯示多媒體訊息。訊息的顯示外觀視乎接收裝置而有所不同。

無線網絡可能會對多媒體訊息的大小有所限制。如果插入的圖片大小超過此限制，裝置可能會縮小圖片以便以多媒體訊息方式傳送。

重要訊息： 開啟訊息時應小心。訊息中可能包含惡意軟件或其他對本裝置或個人電腦造成損害的內容。

要查詢多媒體訊息服務 (MMS) 的供應情況及要申請此項服務，請向您的服務供應商查詢。您亦可以下載配置設定。

建立文字或多媒體訊息

- 1 選擇功能表 > 訊息服務 > 建立訊息 > 訊息。
- 2 要新增收訊人，捲動至收訊人：欄位，輸入收訊人的電話號碼或電子郵件位址；或選擇新增從可用選項中選擇收訊人。選擇操作以新增收訊人和主題並設定發送選項。
- 3 捲動至文字：欄位，然後輸入訊息文字。
- 4 要在訊息中附加內容，捲動至螢幕底部的附件工具列，然後選擇想要的內容類型。
- 5 要傳送訊息，按發送。

將在螢幕頂部指示訊息類型，並根據訊息內容自動更改其類型。

服務供應商可能會根據訊息類型而收取不同的費用。請向服務供應商查詢以獲取詳細資料。

快顯訊息

快顯訊息是可以立即顯示給收訊人的文字訊息。

- 1 要編寫快顯訊息，選擇功能表 > 訊息服務 > 建立訊息 > 快顯訊息。
- 2 輸入收訊人的電話號碼，編寫訊息 (最多 70 個字元)，然後選擇發送。

Nokia Xpress 聲音短訊

透過 MMS，可便捷地建立及發送聲音短訊。

- 1 選擇功能表 > 訊息服務 > 建立訊息 > 聲音短訊。將打開錄音機。
- 2 錄製您的訊息。
- 3 在收訊人：欄位中輸入一個或多個電話號碼，或選擇新增提取號碼。
- 4 要發送訊息，選擇發送。

電郵

使用裝置存取您的 POP3 或 IMAP4 電子郵件帳號，以閱讀、編寫及發送電子郵件。使用電子郵件應用程式來發送電子郵件，與將電子郵件當做文字訊息發送並不相同。

在您可以使用電子郵件之前，請確認您有正確的設定。您可以註冊新的電子郵件帳號，或者如果您現有的電子郵件供應商允許流動存取電子郵件，則可以使用現有的帳號。這些設定可能可以從諾基亞取得。請依照顯示的說明操作，或手動選擇您的電子郵件供應商。要查詢電子郵件帳號的可用性及設定，請洽詢您的電子郵件服務供應商。您可以配置訊息的形式接收電郵配置設定。

存取電子郵件應用程式

選擇功能表 > 訊息服務及電子郵件，或現有的電子郵件帳號。

重要訊息： 開啟訊息時應小心。訊息中可能包含惡意軟件或其他對本裝置或個人電腦造成損害的內容。

即時訊息

使用即時訊息 (IM, 網絡服務)，可以向線上用戶發送簡短的文字訊息。您需要申請該服務，並註冊您想要使用的即時訊息服務。請向您的服務供應商查詢有關此服務的供應情況、價格及指引的資料。功能表可能視乎您的即時訊息服務供應商而有所不同。

要連接至服務，選擇功能表 > 訊息服務 > 即時訊息，然後遵從螢幕上的指引。

留言訊息

留言信箱是一項網絡服務，您必須先申請此項服務。如要獲取更多有關資料，請向您的服務供應商查詢。

致電您的留言信箱
按住 **1**。

修改留言信箱號碼

選擇功能表 > 訊息服務 > 留言訊息 > 留言信箱號碼。

訊息設定

選擇功能表 > 訊息服務 > 訊息設定，然後從以下選項中選擇：

標準設定 — 在手機中儲存已發送訊息的副本、覆蓋舊訊息 (如果訊息記憶體已滿)，與及設定與訊息相關的其他喜好設定。

文字訊息 — 允許訊息報告、設定短訊息和短訊息電郵的訊息中心、選擇字符支援的類型，與及設定與文字訊息相關的喜好設定。

多媒體訊息 — 允許訊息報告、設定多媒體訊息的外觀設定，允許接收多媒體訊息和廣告，與及設定與多媒體訊息相關的喜好設定。

服務訊息 — 啟動服務訊息及設定與服務訊息相關的喜好設定。

通訊錄

選擇功能表 > 通訊錄。

您可以將姓名和電話號碼儲存至手機記憶體或 SIM 卡記憶體中。您可以在手機記憶體中儲存擁有電話號碼及文字項目的聯絡人。儲存在 SIM 卡記憶體中的姓名及號碼會以  表示。

新增聯絡人

選擇姓名 > 操作 > 新增姓名。

新增聯絡人詳情

確保使用中的記憶體是手機或手機和 SIM 卡。選擇姓名，捲動至該姓名，然後選擇詳情 > 操作 > 新增詳情。

尋找聯絡人

選擇姓名。輸入您要尋找姓名的第一個輸入符號，然後從顯示的相符姓名中選擇。列出姓名的次序可能與姓名中的次序不同。或者，選擇操作 > 尋找，輸入該姓名的前幾個字符或字母，然後選擇尋找。

在手機記憶體及 SIM 卡記憶體之間複製聯絡人

選擇姓名，捲動至該聯絡人，然後選擇操作 > 複製聯絡人。在 SIM 卡記憶體中，您可以為每個姓名僅儲存一個手機號碼。

要為您的聯絡人選擇 SIM 卡或手機記憶體、要選擇聯絡人列表中姓名及號碼的顯示方式，以及要查看通訊錄的記憶體容量，選擇設定。

您可以名片形式從支援 vCard 標準的兼容裝置發送及接收個人的聯絡信息。

發送名片

選擇姓名，尋找您想要發送其資訊的聯絡人，然後選擇詳情 > 操作 > 發送名片。

通話記錄

要檢視關於您的通話、訊息、數據及同步處理的資料，選擇功能表 > 記錄，然後從可用選項中選擇。

注意： 您的服務供應商對通話和服務所列出的實際發票可能會不同，這視乎網絡功能、開單時數目的四捨五入、稅項等等因素而定。

設定

操作模式

手機有各種設定分組，稱為操作模式，這樣您便可以為不同情況和環境設定適合的鈴聲。

選擇功能表 > 設定 > 操作模式及需要的操作模式，並從下列選項中選擇：

啟動 — 啟動所選擇的操作模式

個人化選擇 — 更改操作模式設定

定時 — 設定操作模式在特定時間內啟動。對該操作模式設定的時間過後，未設定時間前的操作模式便會啟動。

鈴聲

您可以更改所選當前操作模式的鈴聲設定。

選擇功能表 > 設定 > 鈴聲。您可以在操作模式功能表中找到相同的設定。

螢幕

要檢視或調校背景圖片、字體大小或其他與手機顯示有關的功能，選擇功能表 > 設定 > 螢幕。

日期和時間

選擇功能表 > 設定 > 日期和時間。

設定日期及時間

選擇日期和時間設定。

設定日期及時間格式

選擇日期與時間格式。

將手機設定為根據當前時區自動更新時間與日期

選擇自動更新時間 (網絡服務)。

快捷操作

使用個人快捷操作，您可以快速進入經常使用的手機功能。

選擇功能表 > 設定 > 我的快捷操作。

將手機功能設定至選擇鍵

選擇右選擇鍵或左選擇鍵，以及列表中的功能。

選擇導航鍵的快捷操作功能

選擇導航鍵。捲動至所要的方向，然後選擇更改或設定，以及列表中的功能。

同步處理和備份

選擇功能表 > 設定 > 同步處理與備份，然後從以下選項中選擇：

手機切換 — 使用藍牙技術或紅外線連接，在您的手機與另一手機之間同步處理或複製選擇的數據。

建立備份 — 建立選定數據的備份，備份至記憶卡或外部設備。

恢復備份 — 選擇記憶卡或外部設備上儲存的備份檔案，然後將其恢復到手機中。選擇操作 > 詳情以獲得所選備份檔案的相關資料。

數據傳送 — 在您的手機與另一手機、個人電腦或網絡伺服器之間同步處理或複製選擇的數據 (網絡服務)。

數據連線

本手機中有多項功能可以讓您連接到其他裝置，以發送和接收資料。

諾基亞對如何保護您手機的安全非常在乎，所以諾基亞提醒您：透過任何形式 (藍牙、多媒體訊息、紅外線或者手機傳輸線) 從不明來源接收到的訊息都可能對您的個人電腦或手機有害。

為了使您的手機得到最佳的防護，諾基亞建議您：

- 平時應關閉藍牙連接；
- 接收不明來源的藍牙文件或多媒體訊息時要特別謹慎；如有懷疑，請不要輕易開啟任何來源不明檔案；
- 對於來源不明的手機程式，在未確認其安全之前，請不要安裝；
- 下載手機鈴聲、手機遊戲等應用程式，請至知名品牌網站。

藍牙無線技術

透過藍牙技術，可以使用無線電波將手機與 10 米 (32 英尺) 範圍之內的兼容藍牙裝置連接起來。

本裝置與支援以下操作模式的藍牙規格 2.0 + EDR 兼容：一般接入、免提、耳機、物件推動、檔案傳輸、撥號網絡、系列端口、SIM 接入、一般物件交換、進階音效分配、影音遠端控制及一般影音分配。要確保與其他支援藍牙技術裝置之間的相互可操作性，請使用諾基亞許用於本型號的配件。請向這些裝置的製造商查詢，以確定其是否與本裝置兼容。

使用藍牙技術的功能會增加電池電量的消耗，從而會縮短電池壽命。

設定藍牙連接

選擇功能表 > 設定 > 數據連線 > 藍牙，然後執行以下步驟：

- 1 選擇我的手機名稱，並為您的手機輸入一個名稱。
- 2 要啟動藍牙連接，選擇藍牙 > 開。🔵 指示藍牙已啟動。
- 3 要將手機連接至某個音效增強配套，選擇連接音效配套及要連接的裝置。
- 4 要將手機與範圍內的任意藍牙裝置配對，選擇已配對裝置 > 新增裝置。
捲動至找到的裝置，然後選擇新增。
在您的手機上輸入一個密碼 (最多 16 個字元)，然後在另一個藍牙裝置上允許連接。

如果您擔心安全問題，請關閉藍牙功能，或將本手機可測性設定為隱藏。請僅接受來自可信來源的藍牙通訊。

電腦連接至互聯網

使用藍牙技術可以在不使用電腦端套件軟件的情況下，將兼容電腦連接至互聯網。手機必須啟動一個支援互聯網存取的服務供應商，並且電腦必須支援藍牙個人區域網絡 (PAN)。連接到手機的網絡接入點 (NAP) 服務並與電腦成功配對之後，手機將自動通過分組數據連接至互聯網。

分組數據

通用分組無線服務 (GPRS) 是一種網絡服務，可讓手機透過基於互聯網協定 (IP) 的網絡來發送和接收數據。

要定義該服務的使用方式，選擇功能表 > 設定 > 數據連線 > 分組數據 > 分組數據連接，並從以下選項中選擇：

當需要時 — 當應用程式需要時建立分組數據連接。當應用程式終止時關閉連接。

保持連線 — 開機時自動連接至分組數據網絡

您可使用藍牙技術將手機連接至兼容電腦，以將其作為數據機使用。如要獲取詳情，請參閱諾基亞電腦端套件的文件。

通話及手機

選擇功能表 > 設定 > 通話。

轉接來電

選擇來電轉接 (網絡服務)。詳情請與服務供應商聯絡。

在嘗試撥號失敗後，自動重撥十次

選擇自動重撥 > 開。

在通話期間，獲得新來電的通知

選擇來電等待 > 啟動 (網絡服務)。

對您要撥號的對象顯示或隱藏您的號碼

選擇發送本手機號 (網絡服務)。

設定顯示語言

選擇功能表 > 設定 > 手機 > 語言設定 > 手機語言。

語音指令和語音撥號

透過說出語音指令來使用手機，以及透過說出聯絡人列表中所儲存的姓名來撥打電話。

語音指令和語音撥號與所用語言相關。對於某些語言，本手機不支援語音辨識功能。要查看所支援的語言，選擇功能表 > 設定 > 手機 > 語言設定 > 識別語言。要設定識別語言，選擇需要的語言。

注意： 在嘈雜的環境中或在緊急關頭使用語音標籤可能比較困難，因此，在任何環境下都不應完全依靠語音進行撥號。

訓練您的手機辨識您的語音

選擇功能表 > 設定 > 手機 > 語音辨識 > 語音辨識訓練。

啟動某個功能的語音指令

選擇功能表 > 設定 > 手機 > 語音辨識 > 語音指令、某項功能以及該功能。🔊 表示已啟動語音指令。

播放已啟動的語音指令

捲動至所要的功能，然後選擇播放。

管理語音指令

捲動至一個功能，然後選擇操作。

使用語音指令或語音撥號

在待機模式下，按住右選擇鍵。會聽到短的提示聲，且螢幕上會顯示請講話。說出指令或您想要撥打的聯絡人姓名。如果語音辨識成功，便會顯示建議的相符項目列表。手機會播放列表中第一個相符項目的語音指令。如果該指令不正確，捲動至另一個項目。

增強配套

僅當手機正在或已經連接至兼容手機配套時才顯示此功能表及其不同選項。

選擇功能表 > 設定 > 配套。選擇增強配套，並視乎增強配套選擇選項。

配置

您可以為手機配置某些服務所必需的設定。您的服務供應商也可能會向您發送這些設定。

選擇功能表 > 設定 > 配置，然後從以下選項中選擇：

預設配置設定 — 顯示手機中儲存的服務供應商並設定一個預設的服務供應商

應用程式中啟動預設 — 為支援的應用程式啟動預設配置設定

首選接入點 — 顯示儲存的接入點

個人配置設定 — 手動新增各種服務的個人帳號，與及啟動或刪除這些帳號。要新增個人帳號，選擇新增或操作 > 新增。選擇服務類型，然後輸入要求的參數。要啟動個人帳號，捲動至該帳號，然後選擇操作 > 啟動。

恢復原廠設定

要將手機恢復為原廠設定，選擇功能表 > 設定 > 恢復原廠設定，然後從下列選項中選擇：

僅恢復設定 — 重設所有喜好設定而不刪除任何個人資料

全部恢復 — 重設所有喜好設定，並刪除所有個人資料，例如：通訊錄、訊息、媒體檔案及啟動鍵

網絡商功能表

可以訪問關於網絡商提供的服務的門戶網站。如要獲取更多資料，請與您的網絡商聯絡。網絡商可透過服務訊息來更新此功能表。

多媒體資料

本手機支援數位版權管理 (DRM) 系統以保護收到的內容。在申請各項服務內容和啟動密鑰之前，請先查閱傳輸條款，因為可能會收取傳輸費用。

數碼權限管理

內容擁有者可能使用不同類型的數碼權限管理 (DRM) 技術以保護自己的知識產權，包括版權。本裝置使用不同類型的 DRM 軟件以存取受 DRM 保護的內容。使用本裝置，您可以存取受 WMDRM 1.0、OMA DRM 1.0、OMA DRM 1.0 轉發鎖及 OMA DRM 2.0 保護的內容。如果某些 DRM 軟件未能對內容提供保護，內容擁有者可能要求取消那些 DRM 軟件存取受新 DRM 保護內容的功能。取消可能會防止您裝置內那些受 DRM 保護內容的重設。取消那些 DRM 軟件並不會影響受其他 DRM 類型保護或非 DRM 保護內容的使用。

數碼權限管理 (DRM) 保護的內容隨相關啟動密鑰一起提供，該密鑰定義您使用該內容的權限。

如果您的裝置有受 OMA DRM 保護的內容，要同時備份啟動密鑰和該內容，可使用 Nokia 電腦端套件的備份功能。

如果裝置中有受 WMDRM 保護的內容，當您格式化裝置記憶體時會同時丟失啟動密鑰及該內容。如果裝置中的檔案受損，您亦可能丟失啟動密鑰及內容。丟失啟動密鑰或該內容可能會限制您再次在裝置上使用相同內容的能力。如要獲取更多有關資料，請向您的服務供應商查詢。

查看多媒體資料中的內容

選擇功能表 > 多媒體資料。

影音工具

相機和錄像機

本裝置支援的圖像拍攝解像度為 1200x1600 像素。

相機模式

使用靜態圖像功能

選擇功能表 > 影音工具 > 相機。

放大或縮小

向上或向下捲動。

拍攝圖像

選擇拍攝。

設定預覽模式及時間

選擇操作 > 設定 > 圖像預覽時間。

要啟動自動計時，或要連續拍攝圖像，選擇操作及所要的選項。

錄像機模式

使用錄像機功能

選擇功能表 > 影音工具 > 錄像機。

開始錄製短片

選擇錄製。

在錄製時，品質較低的短片可以錄製較長的時間。要更改品質設定，並設定短片的長度上限，選擇功能表 > 影音工具 > 相機 > 操作 > 設定 > 短片品質或短片長度。

在相機與錄像機模式之間切換

在相機或錄像機模式中，向左或向右捲動。

FM 收音機

選擇功能表 > 影音工具 > 收音機；或在待機模式下按住 *。

尋找鄰近的電台

向左或向右按住導航鍵。

儲存電台

調校至所要的電台，然後選擇操作 > 儲存電台。

在已儲存的電台之間切換

向左或向右捲動以在電台間切換，或按與所要電台的記憶體位置對應的數字鍵。

調校音量

向上或向下捲動。

將收音機保持在背景播放

按結束鍵。

關閉收音機

按住結束鍵。

錄音機**開始錄製**

選擇功能表 > 影音工具 > 錄音機，以及螢幕上的錄製按鈕。

在通話期間開始錄製

選擇操作 > 錄製。當在通話中錄音時，將手機置於靠近您耳朵的正常位置。錄音會儲存在多媒體資料的語音備忘資料夾中。

收聽最近的錄音

選擇操作 > 播放最後錄音。

以多媒體訊息發送最近的錄音

選擇操作 > 發送最後錄音。

音樂播放機

您的手機包含音樂播放機，可以聆聽歌曲或其他 MP3 或 AAC 聲音檔案。

選擇功能表 > 影音工具 > 音樂播放機。

開始或暫停播放

請按導航鍵。

跳至當前歌曲的開頭

向左捲動。

跳至上一首歌曲

向左捲動兩次。

跳至下一首歌曲

向右捲動。

倒轉當前歌曲

向左按住導航鍵。

快轉當前歌曲

向右按住導航鍵。

調校音量

向上或向下捲動。

將音樂播放機靜音或取消靜音

按 #。

將音樂播放機保持在背景播放

按結束鍵。

關閉音樂播放機

按住結束鍵。

應用程式

您手機的軟件可能包括一些專為此 Nokia 手機設計的遊戲及 Java™ 應用程式。

選擇功能表 > 應用程式。

開啟遊戲或應用程式

選擇遊戲或集合。捲動至某一遊戲或應用程式，然後選擇打開。

檢視用來安裝遊戲及應用程式的可用記憶體數量

選擇操作 > 記憶體狀態。

下載遊戲或應用程式

選擇操作 > 下載 > 遊戲下載或應用程式下載。

您的手機支援 J2ME™ Java 應用程式。下載應用程式前，請確認其是否與您的手機兼容。

重要訊息： 僅安裝及使用來自可靠來源的應用程式及其他軟件，例如由 Symbian 簽署或已通過 Java Verified™ 測試的應用程式。

下載的應用程式可能儲存於多媒體資料中 (而非應用程式)。

電子秘書

鬧鐘

選擇功能表 > 電子秘書 > 鬧鐘。

啟動或關閉響鬧

選擇鬧鐘：。

設定響鬧的時間

選擇響鬧時間：。

設定手機在一星期中的選定日子提醒您

選擇重複：。

將響鬧鈴聲個人化

選擇響鬧鈴聲：。

設定重響提示的逾時時段

選擇重響逾時：。

停止響鬧

選擇停止。

如果您讓手機持續響鬧一分鐘或選擇重響，響鬧會依據所設定的重響逾時停止一段時間，然後再繼續響鬧。

日曆和待辦事項

選擇功能表 > 電子秘書 > 日曆。當前日期會以方框顯示。如果該日有任何備註，該日期便以粗體顯示。

新增日曆備註

捲動至該日期，然後選擇操作 > 寫備註內容。

查看備註的詳情

捲動至一個備註，然後選擇顯示。

刪除日曆中的所有備註

選擇操作 > 刪除備註 > 所有備註。

要使用農曆，手機語言必須為中文。

在月檢視中查看某日的農曆詳情

捲動至一個日期，然後選擇操作 > 農曆。

尋找農曆節日

在農曆的日檢視中，選擇節日。

要尋找節氣，或要在公曆及農曆日期之間轉換，在農曆的日檢視中選擇操作。

特殊日期使用不同的顏色 (例如：紅色) 顯示於日曆中。這並不一定表示該日期是香港的公眾假期。

查看待辦事項

選擇功能表 > 電子秘書 > 待辦事項。

待辦事項按優先順序顯示及排序。要加入、刪除或傳送備註，要將備註標記為「已完成」，或要設定待辦事項按時間期限排序，選擇操作。

字典

在字典中，您可以查詢中文字的英文翻譯，或查詢英文字的中文翻譯。

選擇功能表 > 電子秘書 > 字典。視需要切換至所要的輸入法，然後輸入中文或英文字。要查看翻譯，從建議的相符項目列表中選擇所要的字。

查詢英文字的同義詞或反義詞

選擇操作 > 同義詞或操作 > 反義詞。

在顯示的建議相符項目列表中，查看上一個或下一個字的翻譯
向左或向右捲動。

字典應用程式的某些數據會儲存在記憶卡上的字典資料夾中。如果您需要更換卡，使用數據儲存功能將數據儲存於您的電腦上。然後，將數據傳送回新的卡片。如果不能將數據從卡片上儲存至您的電腦，請瀏覽 www.nokia.com/support 或當地的諾基亞網站以下載字典數據。

網絡或互聯網

您可以使用手機瀏覽器存取各式各樣的流動互聯網服務。網頁的外觀可能視乎螢幕大小而有所分別。您可能無法查看網頁的所有詳情。

視乎您的手機而定，網絡瀏覽功能可能在功能表中顯示為網絡或互聯網，以下統稱為網絡。

重要訊息： 請僅使用您信賴及對有害軟件提供充分安全防禦措施的服務。

本裝置中的 XHTML 瀏覽器支援 Unicode 編碼格式。

如要獲取這些服務的供應情況、價格和指引，請向您的服務供應商查詢。

您可以從服務供應商處以配置訊息的形式接收瀏覽需要的配置設定。

連接至網絡服務

選擇功能表 > 網絡 > 主頁。或者，在待機模式下，按住 **0**。

在您建立與服務的連接之後，您可以開始瀏覽網頁。手機按鍵的功能可能因服務的不同而有所分別。請遵照手機螢幕上的文字指示。如要獲取更多資料，請向您的服務供應商查詢。

SIM 服務

您的 SIM 卡可能會提供附加服務。僅當您的 SIM 卡支援時，您才能存取該功能表。此功能表的名稱及內容視乎可用的服務而定。

綠色秘訣



以下是讓您幫助保護環境的秘訣。

節省能源

電池充滿電後且裝置從充電器取下後，記得亦要從牆上插座取下充電器。

如果您做這些事情，您就可以減少為電池充電的次數：

- 在不需使用時，關閉及停用應用程式、服務及連線。
- 降低螢幕的亮度。
- 設定裝置在最低閒置時間後進入省電模式，如果裝置有這項功能。
- 關閉不必要的聲音，例如按鍵音。將裝置的音量設定至一般水平。

回收

您有否知道舊裝置可以回收？諾基亞手機中 65-80% 的材料可以回收。務必將您用完的電子產品、電池及包裝物料送到指定的回收點。這樣做，有助於避免廢棄物料不獲處理，提倡回收物料。在以下網站查看如何回收諾基亞產品：www.nokia.com/wecycle 或 www.nokia.mobi/wecycle。

您亦可以按照當地的回收規範，回收包裝及用戶指南。

知道更多

如果想知道更多有關裝置的環境屬性，請參見 www.nokia.com/ecodeclaration。

配件

諾基亞原廠配件

警告：

僅使用經諾基亞許可、適用於本特定型號手機的電池、充電器及配件。使用其他未經許可的增強配套，可能會令手機的保養失效，甚至造成危險。特別是使用未經許可的充電器或電池可能會出現火災、爆炸、滲漏或其他危害的風險。

如要獲取已許可配件的供應情況，請向您的經銷商查詢。



您的裝置有更多齊備的附件可供選擇。要瞭解更多詳情，請瀏覽 www.nokia.com.hk。

有關配件的實用守則

- 請將所有配件置於兒童無法觸及的地方。
- 切斷任何配件的電源時，請握住插頭拔出，而不要拉電線。
- 請定期檢查汽車中的配件是否安裝妥當並且操作正常。
- 僅容許合資格的人員安裝複雜的車用配件。

電池

類型	通話時間	待機時間
BL-5C	高達 170 分鐘 (WCDMA/GSM)	高達 350 小時 (WCDMA/GSM)

重要訊息： 電池的通話及待機時間僅是一個估計的數值，並且僅在最優化的網絡情況下成立。電池的實際通話及待機時間視乎 SIM 卡、所使用功能、電池使用年限及狀況、電池所處環境的溫度、網絡條件及許多其他因素而定，因此通話及待機時間可能明顯少於此處所提供的數值。鈴聲、免提通話操作、數字模式的使用以及其他功能均會消耗電量，並且裝置通話所用的時間亦影響其待機時間。同樣地，裝置開啟及處於待機模式下的總時間亦會影響其通話時間。

電池

電池和充電器資料

本裝置由充電電池供電。預期用於本裝置的電池為 BL-5C。諾基亞可能會為本裝置生產其他型號的電池。本裝置適用於充電器：AC-3。視乎插頭類型，確切的充電器型號可能會有有所不同。具體的插頭類型可以透過下列各項來辨識：E、EB、X、AR、U、A、C、K 或 UB。例如，充電器的型號可以是 AC-3X 等。

電池可以充電、放電數百次，但最終亦會失效。當通話與待機時間明顯短於正常時間的時候，請更換電池。請僅使用諾基亞認可的電池，並僅使用諾基亞認可、指定用於本裝置的充電器為電池充電。

如果替換的電池是第一次使用或如果電池長時間沒有使用，在開始為電池充電時，您可能需要將電池連接至充電器然後斷開，之後再連接。如果電池已完全沒電，可能要過幾分鐘充電指示符號才會出現在螢幕上或才能撥打電話。

安全移除。 移除電池前務必關閉裝置並斷開與充電器的連接。

正確的充電。 不使用充電器時將其從電源插座及裝置中拔出。不要將完全充電的電池連接至充電器，因為過分充電可能會縮短其壽命。如果已完全充電的電池擱置不用，其本身便會不斷放電。

避免極端的溫度。請盡量把電池保持在 15°C 至 25°C (59°F 到 77°F) 之間。極端的溫度會減低電池的容量和壽命。裝上一枚過熱或過冷電池的裝置可能會暫時停止操作。電池的效能在冰點以下將明顯受限制。

請勿使電池短路。當金屬物品 (如硬幣、萬字夾或筆) 直接接觸電池的正極 (+) 及負極 (-) 時，可能會發生意外短路。(它們像電池上的小金屬條。) 例如當您將備用電池放在口袋或背包中時，就有可能發生這種情況。電極的短路將會造成電池或觸及物品的毀損。

廢棄物處理。 切勿將電池丟入火中，因其可能發生爆炸。請依當地的法例規定處理電池。請盡量回收以循環再用。請勿將電池當成家庭廢棄物丟棄。

滲漏。 請勿拆解、切割、打開、擠壓、扭曲、刺穿或弄碎電芯或電池。在電池滲漏的情況下，避免讓電池液體接觸皮膚或眼睛。如果液體不慎接觸到皮膚或眼睛，請立即以清水沖洗，或尋求醫療協助。

損壞。請勿改裝、再造、嘗試將外物插入電池，或者將電池浸在或暴露於水中或其他液體中。電池受損壞時可能發生爆炸。

正確使用。請勿將電池用作其他用途。不恰當地使用電池可能引致火災、爆炸或其他危害。如果裝置或電池掉落，尤其掉在堅硬的表面上，而您相信電池已經損壞，在繼續使用前，請先將它送交服務中心作檢查。請勿使用損壞的充電器或電池。請將配件置於兒童無法觸及的地方。

保養您的裝置

本裝置是採用優良技術設計的產品，務請小心使用。以下建議有助維護您裝置的保養。

- 請保持手機乾燥。雨水、濕氣與各種液體或水份可能有腐蝕電路的礦物質。如果您的裝置被弄濕，請取出電池，等到裝置完全乾燥後再重新裝入電池。
- 請勿將裝置存放在佈滿灰塵、髒亂的地方或在此類地方使用裝置。活動式的部件和電子元件可能較容易損壞。
- 請勿將裝置存放在高溫或低溫的環境中。高溫可能會縮短電子裝置的壽命、損壞電池，並使某些塑膠部件變形或溶化。當裝置從低溫升溫至其正常的溫度時，其內部可能會產生濕氣，損壞電路板。
- 請勿嘗試違反本指南的說明自行拆卸裝置。
- 請勿扔擲、敲擊或搖晃裝置。粗暴的使用方式可能會破壞內部的電路板及精密構造。
- 請勿使用刺激性的化學製品、清潔劑或腐蝕性的清潔劑來清潔裝置。僅使用柔軟、清潔和乾燥的布來清潔裝置表面。
- 請勿為裝置塗上顏料。塗料可能會妨礙裝置的活動式部件，影響正常使用。
- 僅使用隨裝置提供或經許可的天線。未經授權的天線、改裝或其他附件可能會破壞裝置，並可能違反無線裝置管制法。
- 請在室內使用充電器。
- 經常為您希望保留的所有數據(例如通訊錄及日曆備註)建立備份。
- 要經常重設裝置以獲取最佳性能，關閉裝置並除下電池。

這些建議同樣適用於本裝置、電池、充電器或其他任何配件。

回收

請將您使用過的電子產品、電池及包裝材料都交回到指定的收集點。這樣，您便有助於防止不受控制的廢物處理，與促進物料的循環再造。請瀏覽 www.nokia.com/wecycle 或 nokia.mobi/wecycle，了解如何回收您的諾基亞產品以供循環再造。

附加安全資料

本裝置的表面不含鎳元素。

兒童

您的裝置及其配件並非玩具。它們可能包含細小部件。請將部件置於兒童無法觸及的地方。

操作環境

當您以在耳朵的正常姿勢使用裝置或當其置於距離您身體至少 2.2 厘米 (7/8 英寸) 處時，此裝置符合 RF 暴露指引。請勿隨身攜帶含金屬材料的任何便攜套、皮帶扣或機架，並應將裝置放在距離身體如上所述的位置。

要發送數據檔案或訊息，需要與網絡建立良好連接。數據檔案或訊息可能會被延遲直至這些連接可以使用。請遵守上述間距說明，直到傳輸順利完成。

裝置某些部份具有磁性。裝置可能會吸引金屬物件。請勿將信用卡或其他磁性儲存媒體放在裝置附近，該媒體內儲存的資料可能因此被清除。

醫療設備

無線傳輸裝置的操作，包括無線電話，都可能會干擾防護不足的醫療設備之功能。請詢問醫生或醫療設備的製造商，確認這些設備是否可充分阻擋外在 RF 能量。請在張貼的相關法規指示下關閉裝置。醫院或醫療診所可能使用容易受外在 RF 能量影響的設備。

植入式醫療設備

醫療設備的製造商建議在無線裝置及植入式醫療設備(如心律調控器或植入式心律去顫器)之間保持最少 15.3 厘米 (6 英

吋)的距離,以免對醫療設備產生干擾。配戴此類設備的人應該遵守以下規定:

- 請將裝置與心律調校器之間的距離隨時保持在 15.3 厘米 (6 英吋) 以上。
- 不要將無線裝置放在胸前的口袋。
- 將無線裝置置於沒有使用心律調校器的那邊耳朵上。
- 如果有任何理由懷疑產生干擾,請關閉裝置。
- 遵循植入式醫療設備製造商的指引。

如果您對將無線裝置及植入式醫療設備一起使用有任何疑問,請向您的醫師查詢。

助聽器

有些數碼無線裝置可能會干擾助聽器。

汽車

無線電頻率 (RF) 信號可能會影響汽車上未適當安裝或未妥善隔絕的電子系統 (如電子燃油噴注系統、電子防鎖剎車系統、電子速控系統及安全氣袋系統)。如要獲取更多資料,請向您的汽車或其設備的製造商查詢。

應僅由合格的專業人員維修裝置,或是在汽車中裝設裝置。錯誤的安裝或維修可能會產生危險,而且可能使保養失效。請定期檢查汽車內所有的無線裝置設備是否安裝妥當並且操作正常。請勿將易燃液體、氣體或易爆物與裝置及其組件或配件置於同一汽車置物箱中。請謹記會有一股巨大的力量充滿安全氣袋。請勿將裝置或配件放置在安全氣袋可伸展到的地方。

登機前請將關閉裝置。在飛機上使用無線電子裝置可能會危及飛機的操作安全,而且可能是違法的。

可能發生爆炸的場所

請在任何可能發生爆炸的場所關閉裝置。遵守所有的告示及指示。在這類地方產生的火花可能會造成爆炸或失火,導致身體受傷或死亡。在燃料存放點 (如加油站的油泵附近) 必須關機。遵守在加油站 (燃料存放及銷售區域)、化工廠或進行爆破工程的地方之限制。這類可能發生爆炸的地方通常 (但不一定) 會有清楚的標示。這些地方包括您通常會被告知要關閉交通工具引擎的地方、船隻的甲板之下、化學運送或儲存設施及任何空氣中包含化學物或粒子、塵埃或金屬粉末等物質的地方。您應該向使用液化石油氣 (例如丙烷或丁烷) 的汽車製造商查詢以確定在該等車輛附近使用這裝置是否安全。

緊急電話

重要訊息: 本裝置正如其其他無線電話一樣,利用電波信號、無線網絡、有線網絡及用戶可編制的功能操作。如果您的裝置支援互聯網上的語音通話 (網上電話),您應同時啟動網上電話和流動電話。如果兩個電話都已啟動,裝置可能會同時嘗試通過流動網絡以及您的網上電話服務供應商撥打緊急電話。在所有情況下的連接均無法可保證。因此您不應依賴任何無線電話機進行重要通訊 (例如,緊急醫療事件)。

要撥打緊急電話:

- 1 如果裝置沒有開機,請先開機。檢查收訊強度是否足夠。視乎您的裝置,您亦可能需要完成以下幾點:
 - 如果您的裝置使用 SIM 卡的話,插入 SIM 卡。
 - 解除某些您裝置中已啟動的通話限制。
 - 將操作模式由離線或飛行操作模式更改為一個通話操作模式。
- 2 視情況按結束鍵所需次數以清除螢幕,使裝置作好通話準備。
- 3 輸入您目前所在地的官方緊急號碼。各地區的緊急號碼可能有所不同。
- 4 按通話鍵。

當撥打緊急電話時,盡可能提供準確的必要信息。您的無線電話可能是發生意外情況時唯一的通訊途徑。當接到掛掉電話的指示後才可結束通話。

許可證明(SAR)

本流動裝置符合有關暴露於無線電波的國際準則。

本流動電話是一部無線電發器。其設計不會超出由國際指引建議的無線電波暴露限制。這些指引是經由獨立的科學組織 (ICNIRP) 制定的,包括一個安全空間,以確保所有人的安全,不論其年齡和健康。

流動裝置的暴露指引運用了另一組名為特別吸收率的測量數據,即 SAR。ICNIRP 指引中所述的 SAR 限制為平均每 10 克人體組織 2.0 瓦特/千克 (W/kg)。SAR 測試是以標準操作手機姿勢在所有測試頻帶中所檢定的最高功率之下進行的。裝置的實際 SAR 會遠低於其最大值,因為裝置的設計僅為使用達到接通網絡所需的功率。該數值由多項因素決定,例如:您與網絡基站之間的距離。

在耳朵旁使用本裝置進行測試時,ICNIRP 準則規定的最高 SAR 值為 1.02 W/kg。

使用裝置配件及附件可能會導致不同的 SAR 值。SAR 值可能視乎國際報告、測試需求和網絡帶寬而有所不同。附加的 SAR 資料可能在 www.nokia.com 上的產品資料中提供。

有限保證

按照以下條款和條件,諾基亞流動電話公司 (以下稱「諾基亞」) 保證該「諾基亞」流動電話產品與/或「諾基亞」所產附、配件 (以下稱「產品」) 在材料和工藝方面無缺陷:

1. 流動電話、數據產品及所有「諾基亞」所產附、配件 (電池除外) 的有限保證期為自購買之日起十二 (12) 個月。
2. 「諾基亞」產電池的有限保證期為自購買之日起六 (6) 個月。
3. 有限保證僅適用於「產品」的初始消費購買者 (以下稱「消費者」),不可轉讓給後繼購買者/最終使用者。

4. 有限保證僅適用在本文件結尾處所列出的國家和地區之一購買「產品」的「消費者」。有限保證僅在「諾基亞」意圖銷售「產品」的國家和地區有效。
5. 在有限保證期間，「諾基亞」或其授權的服務商將根據「諾基亞」的選擇，用新的或工廠重新製作的替換件，或者修理或者更換任何有缺陷的「產品」或其一部分，並將可正常運作的「產品」交給「消費者」。修理或更換「產品」時所用的零件和人工都不向「消費者」收費。所有被更換下來的零件、電路板或設備都將成為「諾基亞」的財產。外殼和裝飾性的零件應在裝運時沒有缺陷，因此不包括在本有限保證條款的範圍內。
6. 經修理「產品」的有限保證期為原有限保證期所剩下的時間，或從修理之日起九十(90)天，以這兩者中較長的時間為準。
7. 應「諾基亞」或其授權服務中心的要求，「消費者」必須提供購買收據或其他可證明購買日期和地點的資訊。
8. 在將「產品」運往「諾基亞」及其授權服務中心，以及從這些地方送出的過程中的運輸、遞送和處理費用均由「消費者」承擔。
9. 在以下任何一種情況下，「消費者」將不能受到本有限保證條款中規定的保障：
 - a) 「產品」曾受到：非正常使用、非正常情況、不當儲存、暴露在潮濕環境中、暴露在過高或過低溫度或類似環境情況下、未經授權的修改、未經授權的連線、未經授權的修理(包括但不僅限於在修理中使用未經授權的備用零件)、誤用、疏忽、濫用、事故意外、改動、不正確的安裝、不可抗力、食物或液體濺洒，不正確地調整控制開關、或其他超出「諾基亞」的合理控制範圍的行為，包括消耗性零件(如保險絲)的缺陷和天線的斷裂或損壞，除非這些是直接由材料或工藝上的缺陷所引起的，以及「產品」的正常磨損。
 - b) 在適用的有限保證期內，「消費者」未將關於「產品」的缺陷或故障告知「諾基亞」。
 - c) 「產品」系列號碼或附、配件日期代碼遭去除、損毀或塗改。
 - d) 缺陷或損壞是由流動電話系統在功能方面的缺陷，或是外接天線接收訊號不足引起的。
 - e) 與「產品」一起使用或連接起來的附、配件不是「諾基亞」提供的，或不適合與「諾基亞」流動電話一起使用，或者「產品」被用於非其預定用途使用的用途。
 - f) 電池短路、電池或電池單元的密封包裝被破壞，或者有人為損壞的痕跡，或是電池被用於非其所適用的設備上。
10. 如果在有限保證期內發生問題，「消費者」應採取下列的步驟：
 - a) 「消費者」應該將「產品」送回到購買的地方進行修理或更換。
 - b) 如果按(a)項執行不方便，「消費者」應與當地的「諾基亞」辦事處聯繫，索取最近的授權服務中心的地址。
 - c) 「消費者」應安排將「產品」送到授權服務中心。從裝置上拆除「產品」的相關費用並不屬於本有限保證的範圍。如果需要不屬於本有限保證的範圍的零件與人工。
 - d) 如果需要不屬於本有限保證的範圍的零件與人工，「消費者」將需支付相應的費用。「消費者」應負擔與重新安裝「產品」有關的費用。
 - e) 如果「產品」中有某些運營商設定的功能(如鎖定SIM卡)，「諾基亞」保留在提供服務前讓「消費者」詢問相關流動電話運營商的權利。
 - f) 如果「產品」送回「諾基亞」時已過了有限保證期，「諾基亞」將採用其通常情況下的服務政策，並向「消費者」收取相應的費用。
11. 任何適銷性的默示保證、或是對於特定用途的適用性的默示保證，僅限於前列的有限保證期內。否則，前述有限保證條款就是購買者僅有的補償，而且取代其他所有明示的或默示的保證。「諾基亞」對於附帶的或間接的損失或預期利益或利潤的損失，談話隱私的損失或損害，以及由於使用或無法使用「產品」而導致的停工或資料的損失或損壞等情況，不承擔責任。
12. 本有限保證所提供的權益是對各國家和地區適用的強制性立法所規定的其他權利與救濟的補充。
13. 「諾基亞」不承擔，也不授權其授權服務中心或個人或實體為其承擔，任何超出本有限保證中所明訂範圍以外的責任和義務。
14. 所有保證資訊、產品功能和規格有可能隨時修改，恕不另行通知。
15. 如上列第四條所述，本有限保證在下列國家和地區境內有效：中國香港特別行政區、中國澳門特別行政區。

索引		設定	23
		— 手機	25
		— 日期	23
		— 原廠	27
		— 時間	23
		— 配置	26
		— 鈴聲	23
		— 螢幕	23
		軟件更新	11
		通話	13
		通話記錄	22
		部件	7
符號/數字		十二劃	
GSM	10	單鍵撥號	13
IM	19	智慧預測型英文輸入法	16
MicroSD 卡	5	筆劃輸入法	15
PIN	11	十三劃	
SIM 卡	5, 9	傳統英文輸入法	16
UMTS	10	遊戲	33
四劃		鈴聲	23
互聯網	36	電子秘書	34
支援資源	11	電池	
六劃		— 充電	6
字典	35	電郵	19
耳機	7	十四劃	
七劃		網絡	36
即時訊息	19	網絡商功能表	28
快捷	23	網絡設定	10
快顯訊息	19	語音指令	26
更新		語音備忘	31
— 裝置軟件	11	語音撥號	26
九劃		語音辨識	26
保密碼	11	十五劃	
按鍵	7	增強配套	26
拼音輸入法	14	十六劃	
音量控制	8	操作模式	23
十劃		螢幕	23
記憶卡	5		
訊息			
— 聲音短訊	19		
訊息中心號碼	18		
配置	26		
十一劃			
密碼	11		
密碼功能	11		

諾基亞支援資料	11
諾基亞原廠配件	39
輸入文字	14
輸入法	14

十七劃

應用程式	33
聲音短訊	19
鍵盤鎖	9

十八劃

瀏覽器	36
離線模式	9

一致性聲明

CE 0434

諾基亞公司聲明本 RM-578 產品符合 1999/5/EC 指引的基本要求和和其他相關規定。可在網站 http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity 找到此聲明的副本。

© 2009 Nokia. 版權所有， 翻印必究。

Nokia、Nokia Connecting People 及 Navi 是諾基亞公司的商標或註冊商標。Nokia tune 是諾基亞公司的聲音標誌。本文所提及的其他產品及公司名稱可能分別為其各自擁有者的商標或商號。

未事先取得諾基亞的書面同意，嚴禁以任何形式複製、傳輸、分發或儲存本文件的部份或全部內容。諾基亞奉行持續研發的政策。諾基亞保留對本文所描述之任何產品進行更改及改進的權利，恕不預先通知。



包括 RSA BSAFE 密碼編譯或來自 RSA Security 的安全協定軟件。



Java 及所有基於 Java 的商標是 Sun Microsystems, Inc 的商標或註冊商標。

本產品在 MPEG-4 視覺專利組合牌照下領有牌照，(i) 在消費者參與個人和非商業活動下符合 MPEG-4 視覺準則提供的資料，而這些資料只作個人和非商業性使用，以及 (ii) 與 MPEG-4 影像連接一起使用，影像由持牌的影像供應商提供。未授權、亦未包含其他方面的使用許可。包括推廣性、內部及商業用途在內的附加資料可從 MPEG LA, LLC 獲得。請瀏覽 <http://www.mpegla.com>。

在適用法律許可的最大範圍內，任何情況下對資料遺失、收益損失或因此所引致的任何特別的、意外的、連帶的或間接的損失，諾基亞恕不負責。

本文件的內容以「現有形式」提供。除所適用的法律外，諾基亞不對本文件的正確性、可靠性或其內容提供任何保證，不論是明示或暗示的，包括但不限於適銷性及針對特定目的適用性的暗示保證。諾基亞保留隨時修訂或收回本文件的權利，恕不預先通知。

如要獲取最新產品的資料，請瀏覽 www.nokia.com.hk。

特定產品、產品應用程式及服務的供應情況可能根據地區的不同而有所分別。請向您的諾基亞經銷商查詢以獲取詳細資料及提供的語言選項。本裝置可能含有受美國及其他國家或地區出口法律及法規約束的物品、技術或軟件。禁止與法律相抵觸的改動。

本裝置中提供的第三方應用程式由不從屬於或關聯於諾基亞的個人或團體建立和擁有。對於這些第三方的應用程式，諾基亞並不擁有版權或知識產權。因此，諾基亞並沒有責任向終端用戶提供支援或保證這些應用程式的功能，亦不會對這些應用程式或物件上的資料負責。諾基亞對這些第三方應用程式不負任何擔保責任。

如您使用這些應用程式，表示您清楚知道應用程式以「現有形式」提供，不論明示或暗示及在法律覆蓋範圍下均沒有保證。您亦清楚無論諾基亞及其附屬機構均沒有發表任何陳述或保證，不論明示或暗示，包括但不限於標題的保證、能切合特定目的或導致特定目的的經營能力，或應用程式不會侵犯第三者的專利、版權、商標或其他權利。

聯邦通訊委員會 (FCC)/加拿大政府工業部公告

本裝置可能會對電視機或收音機造成干擾 (例如，在距離接收裝置很近的地方使用手機時)。如果無法消除此干擾，FCC 或加拿大工業部有權要求您停止使用手機。如果您需要協助，請向您當地的服務商店查詢。本裝置符合「FCC 規則」第 15 部份之規定。請在下列兩個條件下操作：(1) 本裝置不會導致有害干擾；及 (2) 本裝置必須接受所有收到的干擾，包括可能導致不想要的操作。未經諾基亞明確許可的更換或修改可能會破壞用戶使用本裝置的權限。

某些操作及功能視乎 SIM 卡及/或網絡商、MMS 或手機兼容性 & 支援的內容格式而定。某些服務會單獨收費。

您的裝置中可能已預先安裝了第三方網站的書籤及連結。您亦可透過裝置存取其他第三方網站。第三方網站並不從屬於諾基亞，諾基亞不認可這些網站，亦不會為其承擔任何責任。如果您選擇進入這些網站，您應該對網站的安全性或內容採取預防措施。

第 1.1 版